



Subwoofer
Caisson de grave
Сабвуфер

NS-SW300

NS-SW200



Owner's Manual EN
Mode d'emploi FR
Benutzerhandbuch DE
Bruksanvisning SV
Manuale di istruzioni IT
Manual de instrucciones ES
Gebbruikershandleiding NL
Manual do Proprietário PT
Руководство пользователя RU

GS

English

Français

Deutsch

Svenska

Italiano

Español

Nederlands

Português

Русский

PRECAUÇÕES

LEIA ATENTAMENTE ANTES DE USAR.

CERTIFIQUE-SE DE SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES.

As precauções listadas abaixo são para prevenir o risco de danos ao usuário e a outros, bem como para prevenir danos à propriedade, e para ajudar o usuário a usar esta unidade de maneira adequada e segura. Certifique-se de seguir estas instruções.

Depois de ler este manual, certifique-se de guardá-lo em um lugar seguro, para consultá-lo quando for preciso.

- Certifique-se de solicitar inspeções e reparos ao revendedor de onde comprou a unidade ou ao pessoal de assistência técnica autorizado da Yamaha.
- A Yamaha não pode ser responsabilizada por ferimentos ao usuário ou danos aos produtos causados pelo uso indevido ou por modificações feitas na unidade.
- Este produto se destina a residências comuns. Não use para aplicações que exijam alta confiabilidade, como gerenciar vidas, tratamento médico ou ativos de alto valor.



ADVERTÊNCIAS

Este conteúdo indica “risco de ferimentos graves ou morte”.

Se você perceber alguma anormalidade

- Se ocorrer qualquer uma das seguintes anormalidades, desligue a alimentação imediatamente e desconecte o plugue de alimentação.
 - O cabo/plugue de alimentação está danificado.
 - Um odor anormal ou fumaça é emitido pela unidade.
 - Um material estranho entrou no interior da unidade.
 - Há uma perda de som durante o uso.
 - Há uma rachadura ou danos na unidade.

Continuar a usar neste caso pode causar choques elétricos, um incêndio ou maus funcionamentos. Solicite imediatamente uma inspeção ou reparo ao revendedor de onde comprou a unidade ou ao pessoal de assistência técnica autorizado da Yamaha.

Alimentação

- Não faça nada que possa danificar o cabo de alimentação.
 - Não o coloque perto de um aquecedor.
 - Não o dobre excessivamente nem o altere.
 - Não o arranhe.
 - Não o coloque sob um objeto pesado.

Usar o cabo de alimentação com o núcleo do cabo exposto pode causar choques elétricos ou um incêndio.

- Não toque no plugue de alimentação ou no próprio cabo se houver uma possibilidade de raios. Deixar de observar isso pode causar choques elétricos.
- Use esta unidade com a voltagem de fornecimento de energia impressa nela. Deixar de conectar a uma tomada de corrente alternada (CA) adequada pode causar um incêndio, choques elétricos ou maus funcionamentos.
- Verifique o plugue de alimentação periodicamente e remova qualquer sujeira ou poeira que possa ter acumulado nele. Deixar de observar isso pode causar um incêndio ou choques elétricos.
- Ao configurar a unidade, certifique-se de que a tomada de corrente alternada (CA) a ser usada seja facilmente acessível. Se ocorrer algum problema ou mau funcionamento, desligue o interruptor de alimentação imediatamente e desconecte o plugue da tomada de corrente alternada (CA). Mesmo que o interruptor de alimentação seja desligado, se o cabo de alimentação não for desconectado da tomada de corrente alternada (CA), a unidade não será desconectada da fonte de energia.
- Se você ouvir trovões ou suspeitar que está se aproximando uma chuva forte com raios, desligue o interruptor de alimentação imediatamente e desconecte o plugue de alimentação da tomada de corrente alternada (CA). Deixar de observar isso pode causar um incêndio ou maus funcionamentos.
- Se não for usar a unidade por um longo período, certifique-se de desconectar o plugue de alimentação da tomada de corrente alternada (CA). Deixar de observar isso pode causar um incêndio ou maus funcionamentos.

Instalação

- Sempre fixe o cabo do alto-falante em uma parede ou algo similar. Caso enrosque seus pés ou mãos no cabo, os alto-falantes podem cair ou tombar, causando defeitos ou ferimentos.

Não desmonte

- Não desmonte nem modifique esta unidade. Deixar de observar isso pode causar um incêndio, choques elétricos, ferimentos ou maus funcionamentos.

Advertência relativa a água

- Não exponha a unidade à chuva, não a use perto de água nem em locais úmidos e não coloque recipientes sobre ela (como jarros, garrafas ou copos) contendo líquidos que possam ser derramados em suas aberturas ou locais onde possa cair água. Se algum líquido, como água, entrar na unidade, um incêndio, choques elétricos ou mau funcionamento poderão ocorrer.
- Nunca insira nem retire um plugue de alimentação com as mãos molhadas. Não manuseie esta unidade com as mãos molhadas. Deixar de observar isso pode causar choques elétricos ou maus funcionamentos.

Advertência relativa a fogo

- Não coloque nenhum item em chamas ou chamas abertas perto da unidade, pois isso pode causar um incêndio.

Cuidado relativo ao manuseio

- Tome cuidado para não derrubar ou aplicar um impacto forte nesta unidade. Deixar de observar isso pode causar choques elétricos, um incêndio ou maus funcionamentos.



CUIDADO

Este conteúdo indica “risco de ferimentos”.

Alimentação

- Não use uma tomada de corrente alternada (CA) em que o plugue de alimentação fique frouxo ao ser inserido. Deixar de observar isso pode causar um incêndio, choques elétricos ou queimaduras.
- Ao retirar o plugue de alimentação, sempre segure o próprio plugue e não o cabo. Puxar pelo cabo pode danificá-lo e causar choques elétricos ou um incêndio.
- Insira o plugue de alimentação firme e completamente na tomada de corrente alternada (CA). Usar a unidade com um plugue conectado de maneira insuficiente pode causar a acumulação de poeira no plugue, causando um incêndio ou queimaduras.

Instalação

- Não coloque a unidade em uma posição instável, em que ela possa cair ou tombar acidentalmente e causar ferimentos.
- Ao instalar esta unidade, não obstrua a dissipação do calor.
 - Não a cubra com nenhum pano.
 - Não bloqueie os orifícios de ventilação desta unidade (ranhuras de refrigeração).
 - Não instale a unidade de outra forma a não ser como indicado.
 - Não use o dispositivo em um lugar de espaço limitado e com pouca ventilação.

Deixar de observar o mencionado acima pode causar o aprisionamento de calor no interior da unidade, causando um incêndio ou maus funcionamentos. Certifique-se de que haja espaço suficiente ao redor da unidade: pelo menos 20 cm na parte superior, 20 cm nas laterais e 20 cm na parte traseira.

- Evite ficar perto da unidade durante um desastre, como um terremoto. Visto que a unidade pode tombar ou cair e causar ferimentos, afaste-se rapidamente da unidade e vá para um lugar seguro.
- Quando transportar ou mover a unidade, sempre o faça com duas pessoas ou mais. Tente levantar a unidade sozinho, pode ferir suas costas, provocar outros ferimentos ou danificar a própria unidade.
- Antes de mover esta unidade, certifique-se de desligar o interruptor de alimentação e de desconectar todos os cabos de conexão. Se você não tomar esses cuidados, os cabos poderão ser danificados, ou você ou outra pessoa poderá tropeçar neles e cair.

Perda da audição

- Não use a unidade durante um longo período de tempo a um volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda permanente da audição. Se você experimentar qualquer perda de audição ou zumbido nos ouvidos, consulte um médico.
- Antes de conectar a unidade a outros dispositivos, desligue a alimentação de todos os dispositivos. Além disso, antes de ligar ou desligar a alimentação de todos os dispositivos, certifique-se de que os volumes de todos os dispositivos estejam no nível mínimo. Deixar de fazer isso pode resultar na perda da audição, choque elétrico ou danos nos dispositivos.
- Ao ligar a CA em seu sistema de áudio, sempre ligue a unidade POR ÚLTIMO, para evitar a perda da audição e danos aos alto-falantes. Ao desligar a alimentação, a unidade deve ser desligada PRIMEIRO pela mesma razão. Deixar de observar o mencionado acima pode causar uma deficiência auditiva ou danos aos alto-falantes.

Manutenção

- Remova o plugue de alimentação da tomada de corrente alternada (CA) antes de limpar a unidade. Deixar de observar isso pode causar choques elétricos.

Manuseio

- Não toque na superfície com esta etiqueta. Fazer isso pode causar queimaduras. A etiqueta no dispositivo indica que a superfície na qual a etiqueta está afixada pode ficar quente durante o funcionamento.
- Não coloque a mão ou dedos no refletor de graves localizado no lado direito desta unidade. Deixar de observar isso pode causar ferimentos.
- Não insira materiais estranhos como metal ou papel no refletor de graves localizado no lado direito desta unidade. Deixar de observar isso pode causar um incêndio, choques elétricos ou maus funcionamentos.
- Não faça o seguinte:
 - Ficar de pé ou se sentar sobre o equipamento.
 - Colocar itens pesados sobre o equipamento.
 - Colocar o equipamento empilhado.
 - Aplicar força excessiva nos botões, interruptores, terminais de entrada/saída, etc.



- O não cumprimento deste pode causar ferimentos ou danos ao equipamento.
- Evite puxar os cabos conectados para evitar ferimentos ou danos à unidade causados por sua queda.
 - Não opere a unidade se o som estiver distorcendo. O uso prolongado nesta situação pode causar superaquecimento e provocar um incêndio.

Aviso

Indica pontos que você deve observar para prevenir uma falha, dano ou mau funcionamento do produto, ou perda de dados.

Alimentação

- Se não for usar a unidade por um longo período, certifique-se de tirar o plugue de alimentação da tomada. Mesmo que esta unidade seja desligada por [⏻] (Standby/On), uma corrente mínima continua circulando.

Instalação

- Não use esta unidade na proximidade de outros equipamentos eletrônicos, tais como TV, rádio ou telefone celular. Deixar de observar isso pode fazer que a unidade ou TV ou rádio produza um ruído.
- Não utilize esta unidade em um local que é exposto à luz solar direta, que se torna extremamente quente, como perto de um aquecedor, ou extremamente frio, ou que esteja sujeito a excesso de pó ou vibração. Deixar de observar isso pode causar a deformação do painel da unidade, o mau funcionamento dos componentes internos ou a instabilidade na operação.

Conexões

- Se conectar unidades externas, certifique-se de ler cuidadosamente o manual para cada unidade e conectá-los de acordo com as instruções.
- Se a unidade não for manuseada da forma adequada e de acordo com as instruções, ela talvez não funcione corretamente.

Manuseio

- Não coloque vinil, plástico ou produtos de borracha nesta unidade. Deixar de observar isso pode causar a deformação ou descoloração do painel da unidade.
- Se a temperatura ambiente mudar drasticamente (como durante o transporte da unidade ou sob rápido aquecimento ou resfriamento) e houver a chance de uma condensação ter-se formado na unidade, deixe-a por várias horas sem ligar a alimentação até que fique completamente seca antes do uso. Usar a unidade enquanto há condensação pode causar mau funcionamento.

Manutenção

- Se a temperatura ou a umidade mudar drasticamente, gotas de água (condensação) podem se formar sobre a superfície da unidade. Se gotas de água se formarem, limpe imediatamente com um pano macio. Se gotas de água são deixadas na unidade, elas podem ser absorvidas pelas partes de madeira, causando deformação.
- Quando limpar a unidade, use um pano seco e macio. Usar produtos químicos, como gasolina ou solvente, produtos de limpeza ou panos de limpeza com produtos químicos pode causar descoloração ou deformação.

Informação

Sobre as funções e dados incluídos na unidade

- O ar pode ser soprado pela abertura do refletor de grave. Isso não é um defeito. Isto ocorre especialmente quando estiver reproduzindo música com grave pesado.

Sobre o conteúdo do manual

- Este manual é para os seguintes leitores:
 - os usuários desta unidade
- Este manual utiliza as seguintes palavras sinal para informações importantes:



ADVERTÊNCIAS

Este conteúdo indica “risco de ferimentos graves ou morte”.



CUIDADO

Este conteúdo indica “risco de ferimentos”.

AVISO

Indica pontos que você deve observar para prevenir falhas, danos, mau funcionamento do produto ou perda de dados, assim como proteger o ambiente.

OBSERVAÇÃO

Indica observações sobre instruções, restrições das funções e informações adicionais que possam ser úteis.

- As ilustrações neste manual são apenas para fins instrutivos.

O número de modelo, número de série, requisitos de energia, etc. podem ser encontrados na placa de nome, que está na parte traseira da unidade. Anote-o no espaço reservado abaixo e guarde este manual como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo.

N° do modelo

N° de série

(rear_pt_01a)

CONTEÚDO

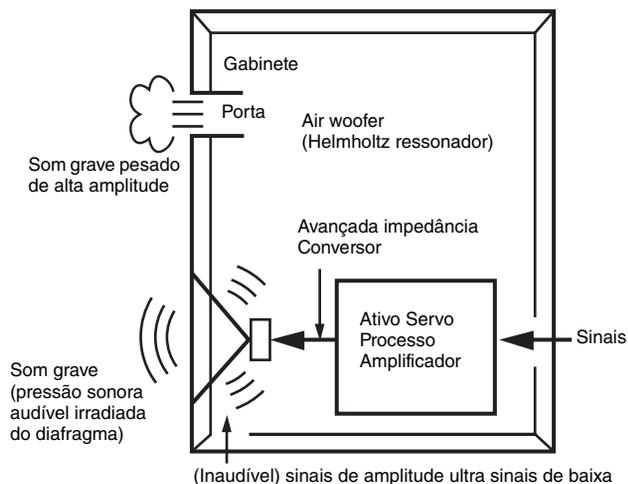
ADVANCED YAMAHA ACTIVE SERVO TECHNOLOGY II	1
TWISTED FLARE PORT	1
CARACTERÍSTICAS	2
ACESSÓRIOS FORNECIDOS	2
POSICIONAMENTO	2
Direcionamento do subwoofer	2
CONTROLES E SUAS FUNÇÕES	3
CONEXÕES	5
1 Connecting to line output (pin jack) terminal(s) of the amplifier	5
2 Connecting to speaker output terminals of the amplifier	7
Conectando aos terminais INPUT1/OUTPUT do subwoofer	9
Conexões do sistema.....	10
Conectando o subwoofer em uma tomada de CA	10
FUNÇÃO DE COMUTAÇÃO DE ALIMENTAÇÃO AUTOMÁTICA	10
Configurando o interruptor AUTO STANDBY	10
AJUSTANDO O BALANÇO	11
Características de frequência do subwoofer	13
SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	14
ESPECIFICAÇÕES	15

ADVANCED YAMAHA ACTIVE SERVO TECHNOLOGY II

Em 1988, a Yamaha trouxe para os sistemas de alto-falantes de mercado utilizando YST (Yamaha Active Servo Technology) para dar poderosa reprodução de graves de alta qualidade. Esta técnica utiliza uma conexão direta entre o amplificador e alto-falante permitindo a transmissão de sinal precisa e controle de alto-falante preciso.

Como essa tecnologia usa unidades de alto-falante controladas pela unidade de impedância negativa do amplificador e de ressonância gerada entre o volume do gabinete do alto-falante e porta, ele cria mais energia ressonante (o conceito “woofer de ar”) do que o método bass reflex standard. Isto permite a reprodução de graves a partir de gabinetes muito menores do que era possível anteriormente.

Yamaha recém-desenvolvido YST II Avançado adiciona muitos refinamentos à Yamaha tecnologia Active Servo, permitindo melhor controle das forças do amplificador e alto-falante. Do ponto de vista do amplificador, a impedância do alto-falante muda em função da frequência do som. Yamaha desenvolveu um projeto de circuito novo combinando impedância negativa e unidades de corrente constante, o que proporciona um desempenho mais estável e reprodução de graves clara sem qualquer falta de nitidez.



TWISTED FLARE PORT

Os alto-falantes grave reflexo de hoje usam um ressonador Helmholtz para melhorar a sua reprodução de graves.

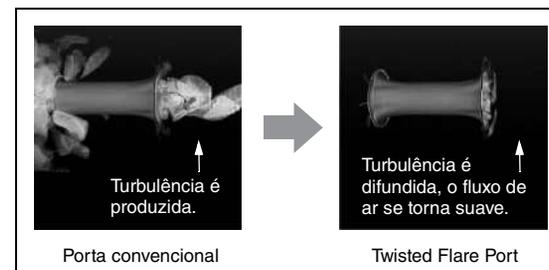
No entanto, quando reproduzindo graves que ficam na região de frequência deste ressonador Helmholtz, ar move-se violentamente dentro e para fora através da porta entre o interior e o exterior do alto-falante, às vezes produzindo ruído devido ao fluxo de ar turbulento no final da porta.



A porta e o gabinete ressoam em uma frequência que é determinada por suas dimensões e forma. Por outro lado, a turbulência no fluxo de ar no final da porta contém uma ampla gama de componentes de frequência que não estão presentes no sinal de entrada. Este ruído ocorre porque a ampla gama de componentes de frequência inclui componentes que correspondem às frequências de ressonância da porta e gabinete, causando forte ressonância.

O Twisted Flare Port desenvolvido pela Yamaha muda a maneira em que a porta se alarga em direção ao seu fim, e também adiciona um “twist” para suprimir a turbulência do fluxo de ar em cada extremidade da porta e, assim, evitar que ruído ocorra.

Isto reduz substancialmente o “som enlameado” e “ruído de vento”, que até agora têm sido característicos de alto-falantes refletos de grave, permitindo graves reproduzidos de forma clara.



A turbulência do ar em ambas as extremidades da porta cria ruído

CARACTERÍSTICAS

- Este sistema de subwoofer emprega a Advanced Yamaha Active Servo Technology II, que a Yamaha desenvolveu para a produção de som super-grave de maior qualidade. Este som super-grave acrescenta um efeito theater-in-the-home mais realista para o seu sistema estéreo.
- Este subwoofer pode ser facilmente adicionado ao seu sistema de áudio existente, ligando aos terminais do alto-falante ou da saída de linha (pino conector) do amplificador.
- Para utilizar eficientemente o subwoofer, som super-grave deste deve ser combinado ao som dos seus alto-falantes frontais. Você pode criar a melhor qualidade de som para várias condições de audição, usando o controle HIGH CUT e o interruptor PHASE.
- A função de comutação de alimentação automática poupa você do problema de pressionar o botão STANDBY/ON para ligar e desligar.
- O subwoofer pode ser conectado a um componente Yamaha para operações simultâneas de ligar/desligar. Use o cabo de controle do sistema fornecido para conectar o subwoofer a um componente Yamaha com um conector de sistema. Quando você ligar ou desligar a alimentação do componente conectado, o subwoofer também será ligado ou desligado.
- O formato alargado e levemente torcido difunde o vórtice de ar gerado ao redor da borda da porta, criando um fluxo de ar suave. Isso reduz o ruído estranho não presente no sinal de entrada original e proporciona uma reprodução clara e precisa de baixa frequência.
- O subwoofer pode também reproduzir um som grave que é apropriado para a fonte. (apenas NS-SW300) Dispõe de um interruptor B.A.S.S. que permite você selecionar um efeito grave que é adequado para a fonte.

ACESSÓRIOS FORNECIDOS

Depois de desembalar, assegure-se de que o seguinte acessório está incluído.



Cabo de controle do sistema (5 m x 1)

POSICIONAMENTO

Desde as frequências low-end de sinais de áudio que apresentam comprimentos de onda longos, eles são quase não-direcionais para os ouvidos humanos. A gama do super-grave não cria uma imagem estéreo. Portanto, um único subwoofer pode ser suficiente para produzir uma alta qualidade de som super-grave. No entanto, usando dois subwoofers (semelhante a alto-falantes frontais direito e esquerdo) pode melhorar a sua experiência acústica.

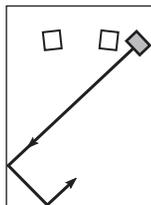
Direcionamento do subwoofer

Posicione o subwoofer conforme mostrado na fig. **A**, **B** ou **C** para o melhor efeito.

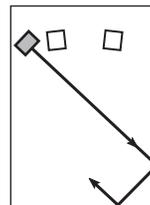
■ : subwoofer □ : alto-falante frontal

A Ao usar um subwoofer

Posicione o subwoofer lateralmente à esquerda ou à direita do alto-falante frontal.

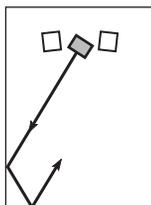


ou

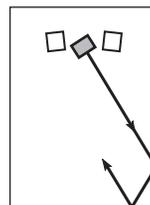


B Posicione o subwoofer entre os alto-falantes frontais esquerdo e direito

Se você estiver posicionando o subwoofer entre os alto-falantes frontais esquerdo e direito, posicione-o em um ângulo ligeiramente na direção da parede para melhor efeito.

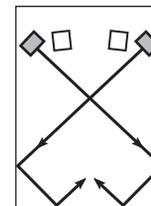


ou



C Ao usar dois subwoofers

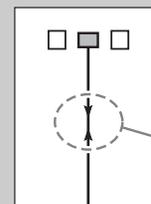
Posicione-os ao externamente ao lado de cada alto-falante frontal.



OBSERVAÇÃO

O posicionamento mostrado na figura abaixo também é possível. No entanto, se o sistema de subwoofer é colocado diretamente em frente de uma parede, o efeito de graves pode sofrer devido ao cancelamento de fase provocada pela interferência entre os sons direto e refletido.

Para evitar que isso aconteça, coloque o sistema subwoofer em ângulo. (Figuras **A**, **B** e **C**)



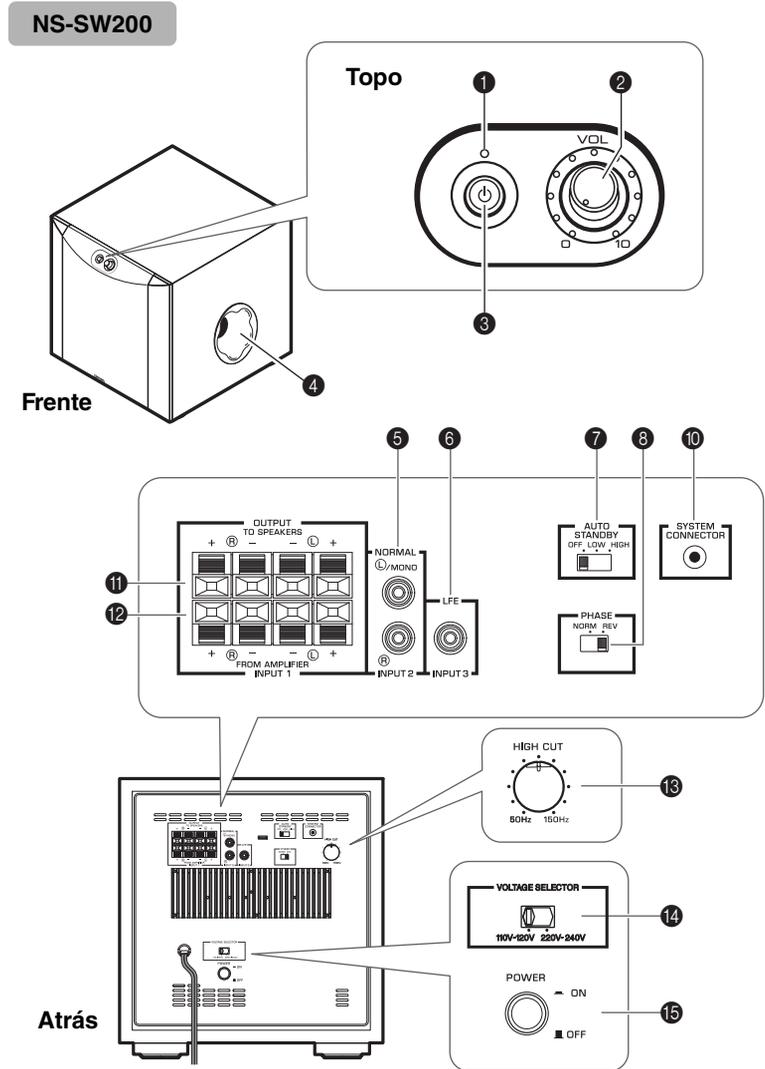
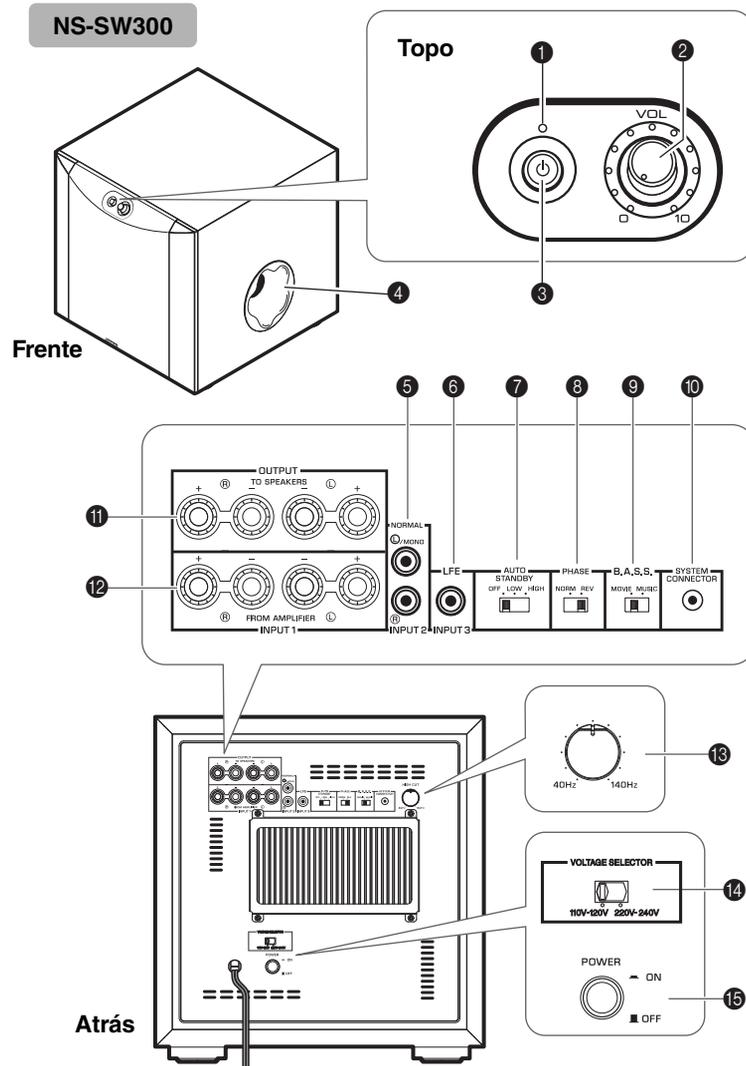
Podem haver casos em que você não pode obter um som super-grave suficiente do subwoofer devido a ondas estacionárias.

OBSERVAÇÃO

- Esta unidade possui um design com blindagem magnética. No entanto, posicionar esta unidade muito perto de uma TV tipo CRT poderá afetar as cores da imagem. Se isso acontecer, afaste a unidade da TV.
- Se o volume dos alto-falantes é muito alto, mobiliário ou janela de vidro podem ressoar e o próprio subwoofer pode vibrar. Neste caso abaixe o volume. Para limitar ressonância, use uma cortina espessa ou um pano semelhante que tenda a absorver vibrações sonoras de forma eficaz. Além disso, alterando a posição do subwoofer pode ser útil.

CONTROLES E SUAS FUNÇÕES

Verifique o número do modelo do seu subwoofer na etiqueta do painel traseiro.



CONTROLES E SUAS FUNÇÕES

1 Indicador

Verde: O subwoofer está ligado.

Vermelho: A função de comutação de alimentação automática foi ativada e o subwoofer está no modo standby.

Apagado: O subwoofer está desligado.

2 Controle de **VOLUME** (☞ página 11)

Ajusta o nível de volume. Gire o controle no sentido horário para aumentar o volume e anti-horário para diminuir o volume.

3 Interruptor **STANDBY/ON**

Enquanto o interruptor **POWER** está **ON**, pressione-o para ligar o subwoofer. O Indicador acende na cor verde. Pressione o interruptor novamente para desligar o subwoofer. O indicador desligará.

O subwoofer utiliza uma pequena quantidade de energia no modo standby.

4 Porta (☞ página 1)

Envia som super-grave.

5 Terminais **INPUT2 (NORMAL)** (☞ página 5)

Usado entrada de sinais de nível de linha do amplificador.

6 Terminal **INPUT3 (LFE)** (☞ página 6)

Caso seu amplificador (ou receptor) consegue cortar as frequências altas a partir de sinais enviados para o subwoofer, conecte o amplificador ao terminal **INPUT3 (LFE)** do subwoofer.

O **HIGH CUT** 13 não tem efeito nos sinais de entrada do terminal **INPUT 3 LFE**.

7 Interruptor **AUTO STANDBY (HIGH/LOW/OFF)** (☞ página 10)

Este interruptor é originalmente configurado para a posição **OFF**. Configurando este interruptor para a posição **HIGH** ou **LOW**, a função de comutação de alimentação automática do subwoofer entra em funcionamento. Se você não precisa desta função, deixe este interruptor na posição **OFF**.

OBSERVAÇÃO

Certifique-se de configurar o interruptor **POWER em **OFF** antes de configurar o interruptor **AUTO STANDBY**.**

8 Interruptor **PHASE** (☞ página 11)

Este interruptor deve ser configurado na posição **REV** (inverso). No entanto, dependendo do seu sistema de alto-falante ou condições de audição, pode haver um caso onde um som de melhor qualidade é obtido configurando este interruptor na posição **NORM** (normal). Selecione a melhor posição ouvindo.

9 Interruptor **B.A.S.S.** (Bass Action Selector System) (apenas NS-SW300) (☞ página 11)

Quando este interruptor está configurado para **MUSIC**, o som grave em software de áudio é bem reproduzido. Quando o interruptor está configurado para **MOVIE**, o som grave em software de vídeo é bem reproduzido.



10 Conector **SYSTEM CONNECTOR** (☞ página 10)

Conecte o cabo de controle do sistema fornecido aqui. Caso use o cabo de controle do sistema para conectar um subwoofer para um componente Yamaha (que dispõe de um conector de sistema), ligando ou desligando o componente conectado liga ou desliga automaticamente o subwoofer.

11 Terminais **OUTPUT (TO SPEAKERS)** (☞ página 7)

Pode ser usado para conectar com os alto-falantes principais. Sinais nos terminais **INPUT1** são enviados para estes terminais.

12 Terminais **INPUT1 (FROM AMPLIFIER)** (☞ página 7)

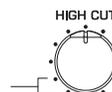
Usado para conectar o subwoofer com os terminais do alto-falante do amplificador.

13 Controle **HIGH CUT** (☞ página 11)

Ajusta o ponto de corte de alta frequência.

Frequências superiores que a frequência selecionada por este controle são todos cortados (e não emitidos).

* Uma graduação deste controle representa 10 Hz.



14 **VOLTAGE SELECTOR** interruptor (Apenas modelo de Brasil)

Certifique-se de definir o interruptor **VOLTAGE SELECTOR** da unidade ANTES de conectar o cabo de alimentação a uma tomada elétrica de CA. Uma definição incorreta do interruptor **VOLTAGE SELECTOR** pode danificar a unidade e criar um risco potencial de incêndio.



ADVERTÊNCIAS

Antes de conectar o cabo de alimentação

Defina a posição do interruptor **VOLTAGE SELECTOR** de acordo com a sua voltagem local. As voltagens são CA 110–120/220–240 V, 50/60 Hz.

15 Interruptor **POWER**

Durante o uso normal, configure o interruptor em **ON**. Caso não planeje usar o subwoofer durante um longo período, configure o interruptor em **OFF**.

CONEXÕES

Escolha um dos seguintes métodos de conexão mais adequado para o seu sistema de áudio.

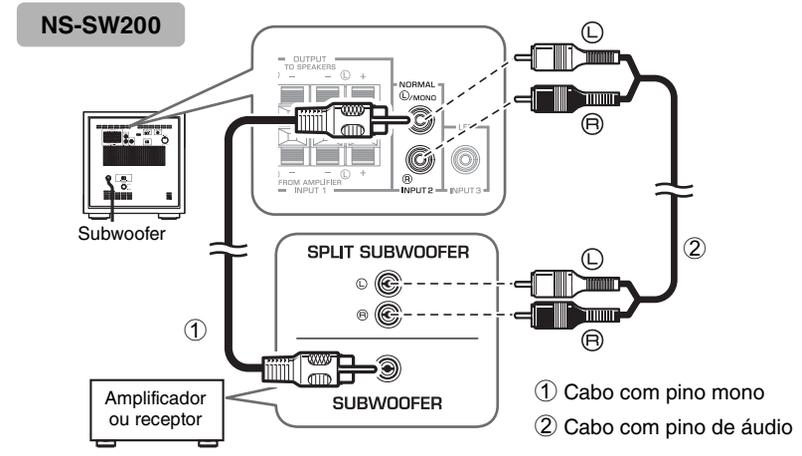
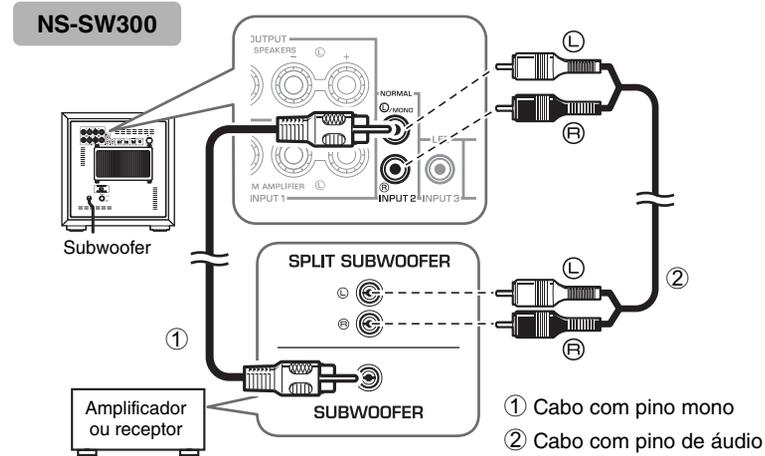
- 1 Escolha este método se o seu amplificador possuir terminal(is) de saída de linha (pino conector). (☞ página 5, 6)
- 2 Escolha este método se seu amplificador não possui terminais de saída de linha (pino conector). (☞ página 7, 8)

AVISO

- Desligue o subwoofer e outros componentes de áudio/vídeo antes de fazer conexões e não ligue-os até que todas as conexões sejam concluídas.
- Métodos de ligação e nomes de terminais em seu componente (como um amplificador ou receptor) podem ser diferentes dos utilizados neste livro. Por favor consulte o manual do proprietário que acompanha o componente.
- Todas as conexões devem estar corretas, isto é, L (esquerda) em L; R (direita) em R; “+” em “+” e “-” em “-”.

1 Conectando aos terminal(is) de saída de linha (pinos conectores) do amplificador

Exemplo: Conectando um subwoofer



Use um **cabo com pino mono disponível comercialmente** (1) ou um **cabo de pino de áudio disponível comercialmente** (2) para fazer as conexões.

- Conecte o terminal SUBWOOFER (ou LOW PASS, etc.) na parte traseira do amplificador (ou receptor AV) no terminal **L** /MONO INPUT2 do subwoofer usando um cabo com pino Mono disponível comercialmente (1).

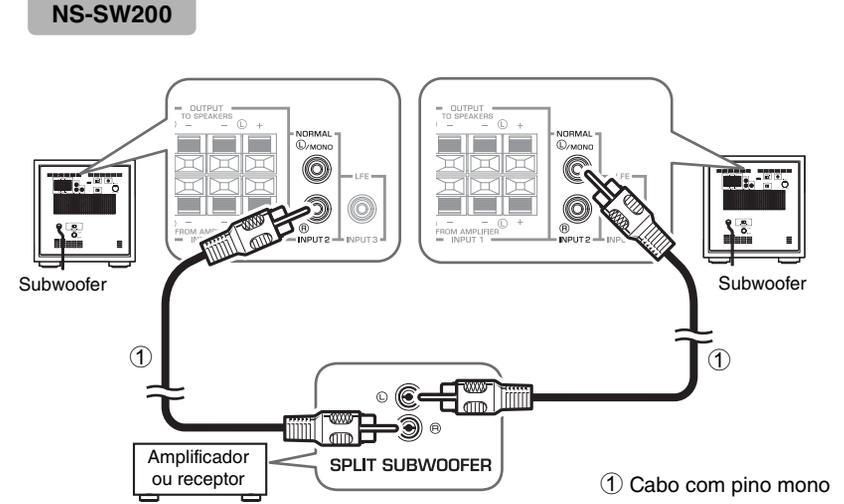
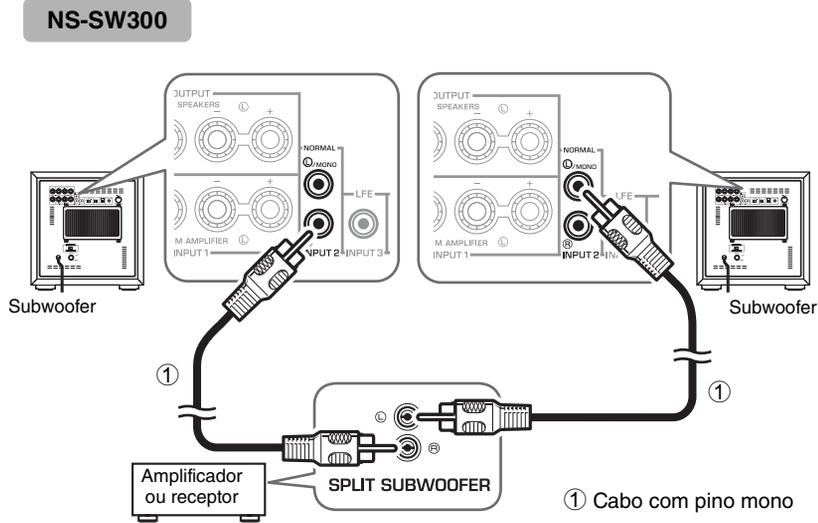
Alternativamente,

- Ao conectar o subwoofer nos terminais SPLIT SUBWOOFER (com canais L e R) no painel traseiro do amplificador, use um cabo com pino de áudio disponíveis comercialmente (2) para conectar o terminal **L** /MONO INPUT2 no lado "L" e o terminal **R** INPUT2 no lado "R" dos terminais SPLIT SUBWOOFER.

OBSERVAÇÃO

Sinais de áudio introduzidos dos terminais **L** /MONO e **R** INPUT 2 no subwoofer não serão emitidos dos terminais OUTPUT (TO SPEAKERS).

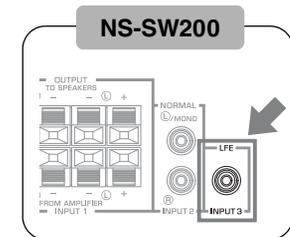
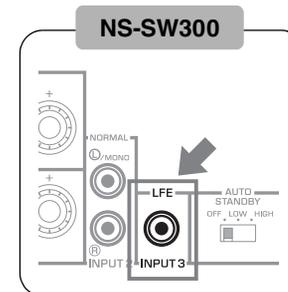
Exemplo: Conectando dois subwoofers



Conectando ao terminal INPUT3 (LFE)

Caso seu amplificador (ou receptor) consegue cortar as frequências altas a partir de sinais enviados para o subwoofer, conecte o amplificador ao terminal INPUT3 (LFE) do subwoofer.

Isto irá promover qualidade de som superior porque o roteamento de sinais no subwoofer é reduzido ao contornar o circuito HIGH CUT integrado.

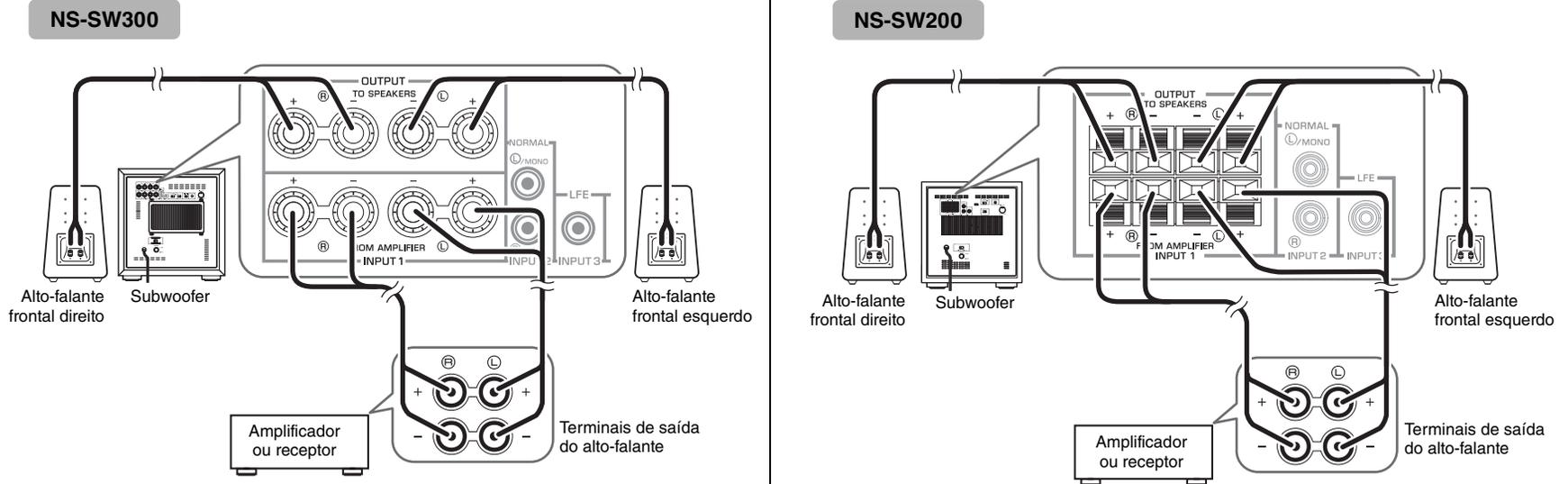


2 Conectando aos terminais de saída do alto-falante do amplificador

■ Exemplo: Conectando o subwoofer com um amplificador que dispõe de um conjunto de terminais de saída de alto-falante

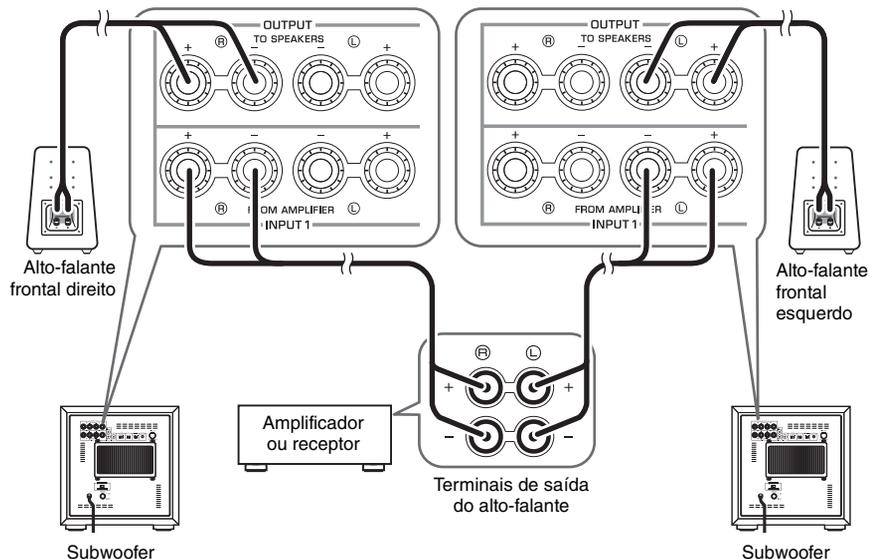
Utilize os cabos do alto-falante para conectar os terminais de saída do amplificador aos terminais INPUT 1 (FROM AMPLIFIER). Conecte os alto-falantes frontais aos terminais OUTPUT (TO SPEAKER) do subwoofer. Embora o subwoofer esteja conectado entre os alto-falantes frontais e o amplificador, o volume ou a qualidade do som não serão afetados.

Conectando um subwoofer

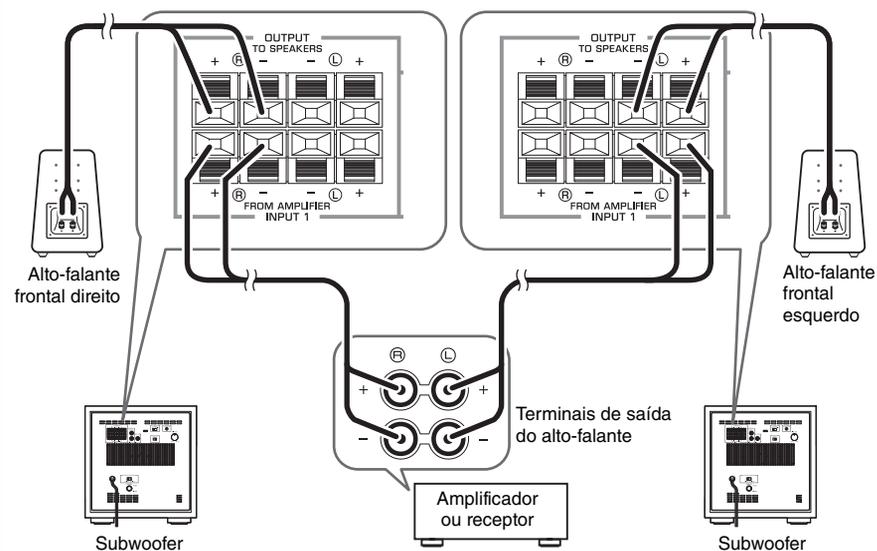


Conectando dois subwoofers

NS-SW300



NS-SW200



■ Exemplo: Conectando o subwoofer em um amplificador com dois conjuntos de terminais de saída de alto-falante (A e B) que pode emitir sinais de som simultaneamente

Configure o amplificador de forma que ambos conjuntos de terminais de saída de alto-falante (A e B) emitam sinais de som simultaneamente. Em seguida, conecte os alto-falantes frontais aos terminais A e o subwoofer aos terminais B.

OBSERVAÇÃO

Caso seu amplificador possua dois conjuntos de terminais de saída de alto-falante que **NÃO** emitem sinais de som simultaneamente, por favor, consulte o exemplo para conectar um amplificador que possui apenas um conjunto de terminais de saída de alto-falante (veja a figura à esquerda).

Conectando aos terminais INPUT1/OUTPUT do subwoofer



ADVERTÊNCIAS

Para evitar acidentes resultantes de tropeçar em cabos soltos do alto-falante, prenda eles no chão.

Sempre fixe o cabo do alto-falante em uma parede ou algo similar. Caso enrosque seus pés ou mãos no cabo, os alto-falantes podem cair ou tombar, causando defeitos ou ferimentos.

OBSERVAÇÃO

- Certifique-se de que as marcas de polaridade “+” e “-” dos cabos dos alto-falantes são observadas e colocadas corretamente. Se estes cabos estiverem invertidos, o som não será natural e sem graves.
- Não deixe que cabos desencapados do alto-falante se toquem, pois isso poderá danificar o subwoofer ou o amplificador.
- Se as conexões estiverem danificadas, nenhum som será ouvido a partir do subwoofer ou dos alto-falantes. Não insira o isolamento no buraco. O som não poderá ser produzido.

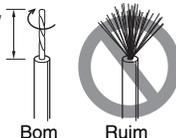
Antes de conectar

Remova o isolamento na ponta do cabo do alto-falante e, em seguida, torça os cabos centrais juntos para que não se desarranjem e ocorra curto-circuito.

NS-SW300

Remova aproximadamente 15 mm do isolamento.

15 mm /
10 mm



NS-SW200

Remova aproximadamente 10 mm do isolamento.

Como conectar

NS-SW300

1. Solte o botão giratório do terminal, como mostrado na figura.
2. Insira o fio desencapado.
3. Aperte o botão giratório.
4. Teste a firmeza da conexão, puxando ligeiramente o cabo no terminal.

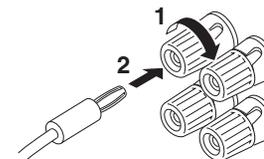


Vermelho:
positivo (+)

Preto:
negativo (-)

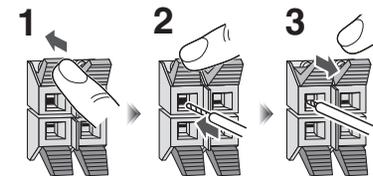
NS-SW300 (Apenas modelos dos EUA, Austrália e Canadá) Conectando o plugue tipo banana

1. Aperte o botão giratório do terminal.
2. Simplesmente insira o plugue tipo banana no terminal.



NS-SW200

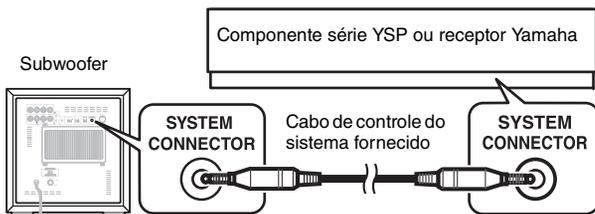
1. Pressione e segure a presilha do terminal, como mostrado na figura.
2. Insira o fio desencapado.
3. Solte o dedo da presilha deixando prender firmemente a ponta do cabo.
4. Teste a firmeza da conexão, puxando ligeiramente o cabo no terminal.



Conexões do sistema

Caso use o cabo de controle do sistema incluso para conectar um subwoofer para um componente Yamaha (que dispõe de um conector de sistema, tal como um componente série YSP ou receptor Yamaha), ligando ou desligando o componente conectado liga ou desliga automaticamente o subwoofer.

Exemplo de conexão



Como a conexão do sistema funciona

Ligar a alimentação do componente conectado ligará automaticamente o subwoofer.

* O indicador acende na cor verde.



Desligar a alimentação do componente conectado desligará automaticamente o subwoofer.

* O indicador desliga.

OBSERVAÇÃO

- Para que este recurso esteja disponível, o interruptor POWER no painel traseiro e o interruptor STANDBY/ON no painel superior (☞ página 3) deve estar configurado em ON.
- Ligar/desligar através da conexão do sistema tem prioridade sobre a função de comutação de alimentação automática. (Enquanto a unidade está ligada, a função de comutação de alimentação automática é ativada.)
- Para modificar as configurações dos componentes conectados, por favor, consulte o manual do proprietário que veio com o respectivo componente.

Conectando o subwoofer em uma tomada de CA

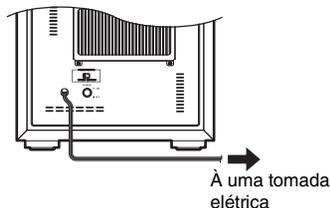


ADVERTÊNCIAS

Antes de conectar o cabo de alimentação (Apenas modelo de Brasil)

Defina a posição do interruptor VOLTAGE SELECTOR de acordo com a sua voltagem local. As voltagens são CA 110-120/220-240 V, 50/60 Hz.

Depois de completar todas as conexões, conecte o subwoofer e outros componentes de áudio/vídeo à rede elétrica.



FUNÇÃO DE COMUTAÇÃO DE ALIMENTAÇÃO

Esta função coloca automaticamente o subwoofer em modo standby se o subwoofer não detecta um sinal do amplificador por um determinado período. O subwoofer liga automaticamente assim que detecta um sinal do amplificador.

A função de comutação de alimentação automática funciona da seguinte forma, quando o interruptor AUTO STANDBY (HIGH/LOW/OFF) está configurado em LOW ou HIGH. (Normalmente, configure o interruptor em LOW.)

Como a função de comutação de alimentação automática funciona

O subwoofer entra automaticamente no modo standby se não receber um sinal de entrada (*1) do amplificador por 7 ou 8 minutos (*2).

* A cor do indicador muda de verde para vermelho.



Quando o subwoofer detecta um sinal de entrada (*1) do amplificador, o subwoofer liga automaticamente. * A cor do indicador muda de vermelho para verde.

*1 Quando a função de comutação de alimentação automática está ativada, o subwoofer detectará a entrada de sinal de grave abaixo de 200Hz (como, por exemplo, efeitos sonoros de explosão em filmes de ação, guitarra baixo ou som grave de bateria, etc.).

*2 Este valor pode variar dependendo do ambiente do sistema. Por exemplo, pode ser afetado por ruído gerado a partir de outro equipamento.

OBSERVAÇÃO

Para que este recurso esteja disponível, o interruptor POWER no painel traseiro e o interruptor STANDBY/ON no painel superior (☞ página 3) deve estar configurado em ON.

Configurando o interruptor AUTO STANDBY

OBSERVAÇÃO

Certifique-se de configurar o interruptor POWER em OFF antes de configurar o interruptor AUTO STANDBY.

LOW: A função de comutação de alimentação automática é ativada em um determinado nível do sinal de entrada. Para ativar a função, selecione esta posição.

HIGH: Se a função de comutação de alimentação automática não funcionar bem quando o interruptor AUTO STANDBY estiver em LOW, selecione esta posição. Se a função ainda não funcionar, aumente ligeiramente o LFE LEVEL do amplificador.

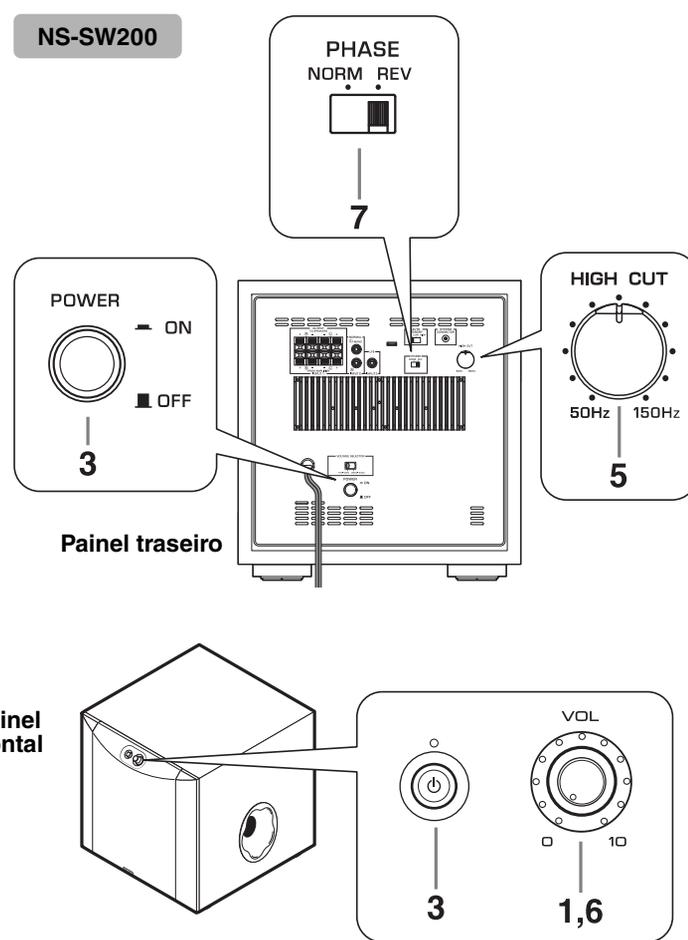
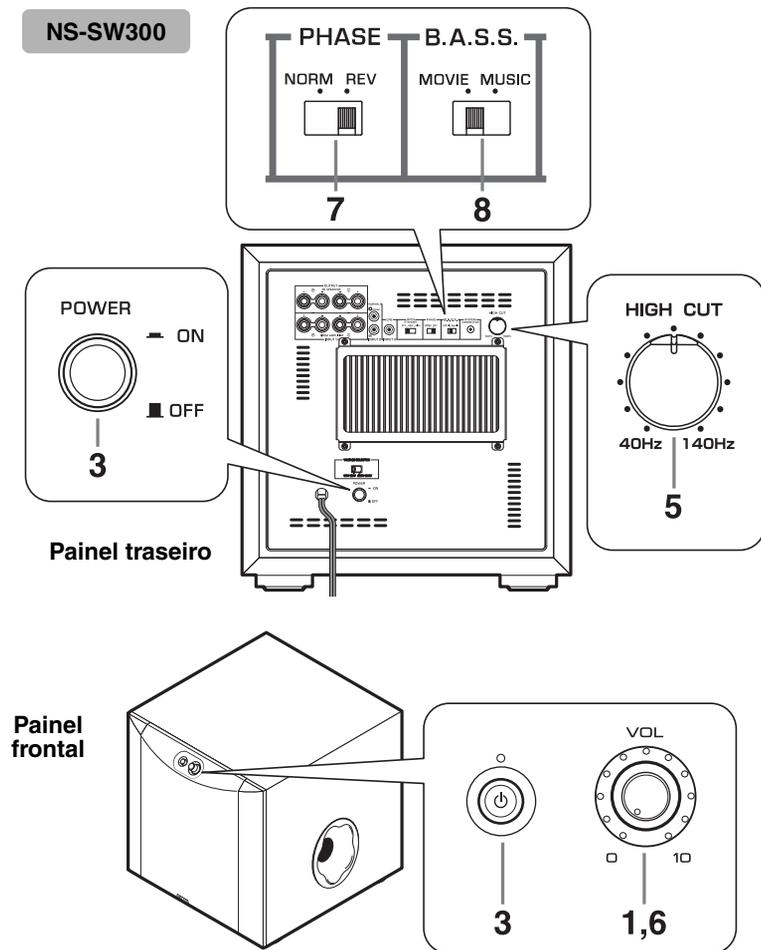
OFF: A função de comutação de alimentação automática pode ativar inesperadamente devido ao ambiente do sistema, por exemplo, se o subwoofer detectar ruído gerado a partir dos componentes periféricos. Neste caso, selecione esta posição para desativar a função de comutação de alimentação automática e manualmente ligar ou desligar a unidade usando o interruptor POWER.

OBSERVAÇÃO

- O subwoofer usa uma pequena quantidade de energia em auto-standby.
- Caso não planeje usar o subwoofer por um longo período, coloque o interruptor POWER no painel traseiro em OFF ou desconecte o cabo de alimentação da tomada de CA.

AJUSTANDO O BALANÇO

Para conseguir um som natural com um componente super-grave, você deve ajustar o volume e o equilíbrio do tom entre o subwoofer e os alto-falantes frontais. Siga o procedimento descrito abaixo. Caso seu amplificador ou outro componente conectado ao sistema possui configurações de subwoofer, faça as configurações apropriadas nesse componente.



AJUSTANDO O BALANÇO

1. Coloque o controle de VOLUME no mínimo (0).
2. Ligue a alimentação do(s) componente(s) conectado(s) ao subwoofer.
Caso o componente esteja conectado ao conector SYSTEM CONNECTOR do subwoofer, ligue a alimentação nesse componente.
3. Certifique-se que o interruptor POWER interruptor está na posição ON, sem seguida, coloque o interruptor AUTO STANDBY/ON em ON.
* O indicador acende na cor verde.
4. Tocar uma fonte que contenha componentes de baixa frequência e ajustar o controle de volume dos alto-falantes frontais usando o controle de volume do amplificador no nível desejado de audição. (Coloque todos os controles de tom para plano.)
5. Ajuste o controle HIGH CUT na posição onde a resposta desejada pode ser obtida.
Normalmente, coloque o controle em um nível um pouco mais alto do que a frequência mínima reproduzível do alto-falante frontal*.
* A frequência mínima reproduzível do alto-falante frontal pode ser pesquisada no catálogo do alto-falante ou no manual do proprietário.
* O controle HIGH CUT não tem efeito sobre a entrada de sinais no terminal INPUT 3 LFE.
(☞ página 6)
6. Aumente o volume gradualmente para ajustar o balanço de volume entre o subwoofer e os alto-falantes frontais.
Normalmente, coloque o controle em um nível que possa obter um pouco mais de efeito grave do que quando o subwoofer não é usado.
7. Coloque o interruptor PHASE na posição de fase que produz a eliminação mais natural (ou preferível).
8. Coloque o interruptor B.A.S.S. em “MOVIE” ou “MUSIC”, de acordo com a fonte reproduzida.
(apenas NS-SW300)
MOVIE:
Quando uma fonte do tipo filme é reproduzida, os efeitos de baixa frequência são aprimorados para permitir que os ouvintes desfrutem de um som mais potente. (O som será mais rico e mais profundo.)
MUSIC:
Quando uma fonte de música convencional é tocada, os componentes de baixa frequência excessiva são cortados para tornar o som mais claro. (O som irá carregar menos graves e reproduzir a linha melódica mais claramente.)

OBSERVAÇÃO

Uma vez que o equilíbrio de volume entre o subwoofer e os alto-falantes frontais sejam ajustados, você pode ajustar o volume de todo o seu sistema de som, utilizando o controle de

volume do amplificador.

No entanto, se você substituir os alto-falantes dianteiros, precisará fazer este ajuste novamente.

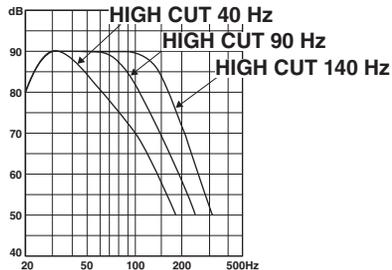
Interruptor PHASE

Na maioria das situações, coloque esse botão para selecionar o modo reverso. No entanto, dependendo da condição do seu sistema de alto-falantes ou de audição, pode haver um caso quando um som de melhor qualidade é obtido ao selecionar o modo normal. Selecione o melhor modo monitorando o som.

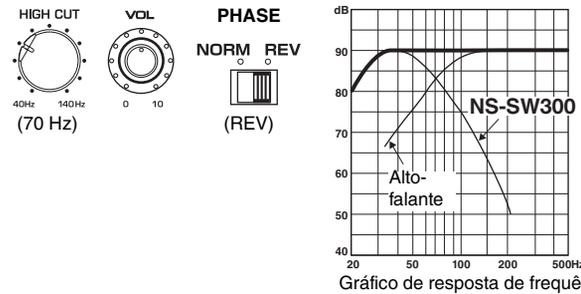
Características de frequência do subwoofer

As figuras abaixo mostram o ajuste ideal de cada controle e as características de frequência quando o subwoofer é combinado com um sistema de alto-falante frontal típico.

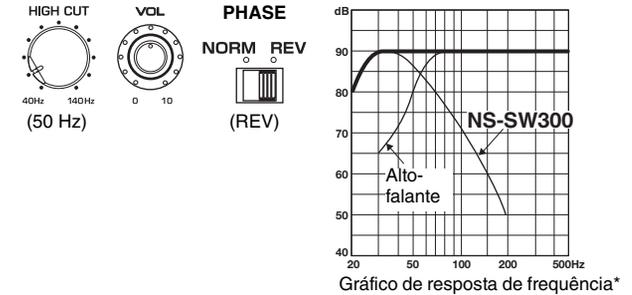
NS-SW300



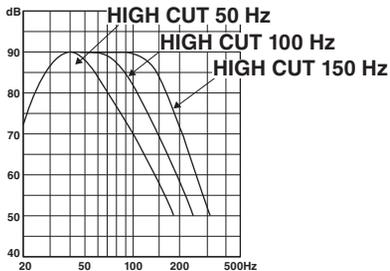
■ Quando combinado com suspensão acústica 10 cm ou 13 cm, alto-falantes frontais de sistema bidirecional



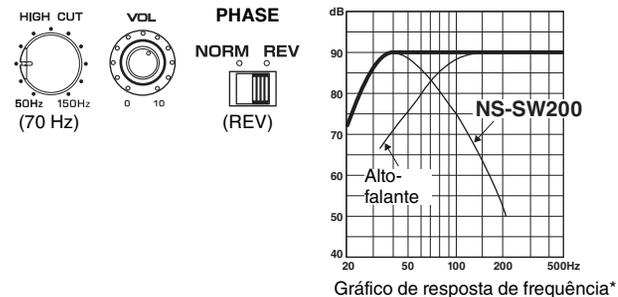
■ Quando combinado com suspensão acústica 20 cm ou 25 cm, alto-falantes frontais de sistema bidirecional



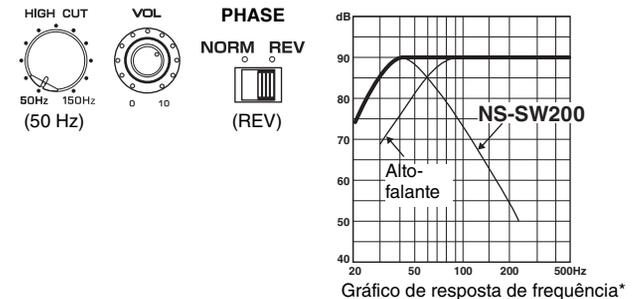
NS-SW200



■ Quando combinado com suspensão acústica 10 cm ou 13 cm, alto-falantes frontais de sistema bidirecional



■ Quando combinado com suspensão acústica 20 cm ou 25 cm, alto-falantes frontais de sistema bidirecional



* Estes diagramas não descrevem características reais de resposta de frequência.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Consulte a tabela abaixo se o aparelho não funcionar corretamente.

Se as instruções dadas abaixo não ajudar, ou se o problema que está ocorrendo não estiver listado abaixo, desligue a energia, desconecte o cabo de alimentação e entre em contato com um revendedor ou centro de assistência autorizada Yamaha.

Problema	Causa	O que fazer?
A alimentação não liga apesar de o interruptor STANDBY/ON ser colocada na posição ON.	O cabo de força não está conectado corretamente.	Conecte-o com segurança.
	O interruptor POWER está colocado na posição OFF.	Coloque o interruptor POWER na posição ON.
	Um sistema conectado ao componente está desligado.	Ligue o sistema conectado ao componente.
A unidade não pode ser operada.	Choque eléctrico (como a queda de um raio ou um excesso de electricidade estática) ou queda de tensão de alimentação travou o microcomputador interno.	Com o interruptor POWER na posição OFF, coloque o interruptor POWER na posição ON.
O subwoofer não liga automaticamente através da conexão do sistema.	O cabo de controle do sistema não está conectado corretamente ou de forma segura.	Conecte o cabo de controle do sistema adequadamente.
	O interruptor POWER está colocado em OFF.	Coloque o interruptor POWER em ON.
Nenhum som é produzido.	O volume está ajustado no nível mínimo.	Aumente o volume.
	Os cabos dos alto-falantes não estão bem conectados.	Conecte os cabos de alto-falante de forma segura.
O som de baixa alcance é macio demais ou não escutado.	Os cabos do alto-falantes não estão conectados corretamente.	Conecte-os corretamente, isto é, L (esquerda) em L; R (direita) em R; “+” em “+” e “-” em “-”.
	O interruptor PHASE não está colocado corretamente.	Coloque o interruptor PHASE na outra posição.
	Uma fonte de som com conteúdo de frequência grave está sendo tocada.	Tocar um som de origem com frequências graves. Coloque o controle HIGH CUT numa posição mais alta.
	O som é influenciado por ondas estacionárias.	Recoloque o subwoofer ou altere o ângulo de posicionamento.
	Nenhum conteúdo de frequência grave está sendo emitido pelo amplificador.	Verifique a configuração de saída de graves do amplificador.

Problema	Causa	O que fazer?
O volume diminui automaticamente ou a unidade desliga.	A temperatura da unidade subiu de forma anormal devido às seguintes causas. <ul style="list-style-type: none"> A unidade é usada continuamente em volume alto. A unidade é usada num local com uma temperatura elevada. A unidade está colocada e usada em um local mal ventilado. 	<ul style="list-style-type: none"> Diminua o volume. Caso o problema não melhore, desligue a unidade, aguarde até que esfrie e, em seguida, ligue novamente. Não coloque a unidade em um local exposto à luz solar direta ou onde a temperatura torna-se extremamente alta (por exemplo, perto de um aquecedor). Desligue a unidade e quando a temperatura da unidade tenha diminuído o suficiente, coloque a unidade em um local bem ventilado e ligue novamente.
Embora o interruptor STANDBY/ON esteja pressionado para ligar a unidade, o indicador simplesmente pisca em vermelho e não liga.	O circuito de proteção foi ativado devido a uma falha interna.	Desconecte o cabo de alimentação da tomada de CA e, em seguida, conecte novamente. Caso o problema não melhore, entre em contato com uma concessionária autorizada Yamaha ou um centro de serviço.
O subwoofer não liga automaticamente.	O interruptor POWER está colocado na posição OFF.	Coloque o interruptor POWER na posição ON.
	O interruptor STANDBY/ON está colocado na posição STANDBY.	Coloque o interruptor STANDBY/ON na posição ON.
	O interruptor AUTO STANDBY está colocado na posição OFF.	Coloque o interruptor AUTO STANDBY na posição HIGH ou LOW.
	O nível do sinal de entrada está muito baixo.	Coloque o interruptor AUTO STANDBY na posição HIGH e aumente o nível de saída do amplificador.
	Nenhum conteúdo de frequência grave está sendo emitido pelo amplificador.	Verifique a configuração de saída de graves do amplificador.

Problema	Causa	O que fazer?
O subwoofer não entra no modo standby automaticamente.	O ruído gerado a partir de dispositivos externos, etc., está estimulando o subwoofer.	Mova o subwoofer para longe de tais dispositivos, e/ou reposicione os cabos do alto-falante conectado. Coloque o interruptor AUTO STANDBY na posição HIGH ou LOW.
	O interruptor AUTO STANDBY está colocado na posição OFF.	Coloque o interruptor AUTO STANDBY na posição HIGH ou LOW.
O subwoofer entra em modo standby inesperadamente.	O nível do sinal de entrada está muito baixo.	Coloque o interruptor AUTO STANDBY na posição HIGH e aumente o nível de saída do amplificador.
O subwoofer liga inesperadamente.	O ruído gerado a partir de dispositivos externos, etc., está estimulando o subwoofer.	Mova o subwoofer para longe de tais dispositivos, e/ou reposicione os cabos do alto-falante conectado. Caso o interruptor AUTO STANDBY esteja colocado em HIGH, coloque-o em LOW. Como alternativa, coloque o interruptor AUTO STANDBY na posição OFF.
Um objeto caiu na porta.	Não tente remover o objeto. Tentar remover o objeto pode causar mau funcionamento.	Contate um representante Yamaha autorizado ou um centro de serviço.

ESPECIFICAÇÕES

NS-SW300

Tipo Advanced Yamaha Active Servo Technology II
Driver 25 cm woofer de cone
Tipo blindagem magnética

Saída do Amplificador (100 Hz, 5 ohms, 10% THD) 250 W

Resposta de Frequência 20 Hz - 160 Hz

Alimentação

Modelos dos EUA e Canadá CA 120 V, 60 Hz

Modelos de Taiwan, Brasil, América Central e América do Sul

..... CA 110-120/220-240 V, 50/60 Hz

Modelo da Austrália CA 240 V, 50 Hz

Modelos do Reino Unido, Europa, Rússia e Oriente Médio CA 230 V, 50 Hz

Modelos da Ásia e Gerais CA 220-240 V, 50/60 Hz

Consumo de Energia 80 W

Consumo de energia em Standby 0,3 W ou menos

Dimensões (L × A × P) 350 × 366 × 420 mm

Peso 18,0 kg

NS-SW200

Tipo Advanced Yamaha Active Servo Technology II
Driver 20 cm woofer de cone
Tipo blindagem magnética

Saída do Amplificador (100 Hz, 5 ohms, 10% THD) 130 W

Resposta de Frequência 28 Hz - 200 Hz

Alimentação

Modelos dos EUA e Canadá CA 120 V, 60 Hz

Modelos de Taiwan, Brasil, América Central e América do Sul

..... CA 110-120/220-240 V, 50/60 Hz

Modelo da Austrália CA 240 V, 50 Hz

Modelos do Reino Unido, Europa, Rússia e Oriente Médio CA 230 V, 50 Hz

Modelos da Ásia e Gerais CA 220-240 V, 50/60 Hz

Consumo de Energia 67 W

Consumo de energia em Standby 0,3 W ou menos

Dimensões (L × A × P) 290 × 306 × 351 mm

Peso 11,2 kg

O conteúdo deste manual se aplica às especificações mais recentes a partir da data de publicação. Para obter o manual mais recente, acesse o site da Yamaha e faça o download do arquivo do manual.